広報 Kouhou Wakasa

11 月号 No.175



[特集] 😳

「まもり」「つたえる」のかたち

- 応 ドキ! DOKI! 情報局
- ® 平成30年度 若狭町決算報告
- ⑫ 情報BOX
- りリーズ企画わが村自慢 [三方区]

特集

「まもり」「つたえる」のかたち

つぎの世代に伝える伝統と今を生きる人々に伝える情熱

生かすことの両面を見てみたいと思います。公演があります。今回はこの公演に関連して、伝統を引き継いでいくことと、伝えられてきた、伝統を引き継いでいくことと、伝えられてきた。 まれば のいまべい あまべい という Nopera AOI 奏」の

H



若狭能倉座神事能『一人翁』

若狭猿楽年表

1333年 ■鎌倉幕府滅ぶ

1333年 ■観阿弥生まれる?

1351年 吉久名ノ内、楽頭米宛行 (江村伊平治家文書 3ペー ジ掲載の古文書)

1363年 ■世阿弥生まれる?

1372年 ■ 醍醐勧進能にて観・世父子名声得る

1434年 世阿弥、小浜経由で佐渡へ配流 (これ以前にも若狭に来遊か)

1467年 ■応仁の乱

1519年 気山氏極楽寺 (現在の美浜町郷市にあった) の楽頭 職を倉氏に売渡す

室町後期になると気山座、倉座、尾古座、吉祥座のうち、現在の小浜市田島に本拠地をおいた倉座が頭角を現し、近世に入ると他の3座を吸収してもっとも有力な存在となる

■歴史的事項

般猿楽に関する事項

1634年 酒井忠勝、小浜藩主となる

1642年 酒井忠勝から倉大夫一座に下され物 江戸時代には酒井氏の後援を受け倉座が発展、参勤する寺 社は若狭全土から近江北部に及ぶ

1979年 「若狭能倉座『一人翁』」福井県無形民俗文化財に 2017年 「若狭能倉座の神事能! 国選択無形民俗文化財に

古文書での記録が残る「若狭猿楽」

みなさんは「若狭能倉座」をご存じでしょうか? 「若狭能倉座」をご存じでしょうか? 「おかせ 宇波西神社(気山)・弥美神社(美浜町宮代)や須部神社(末野)での奉納を毎年楽しみにされている方もい らっしゃるかもしれません。

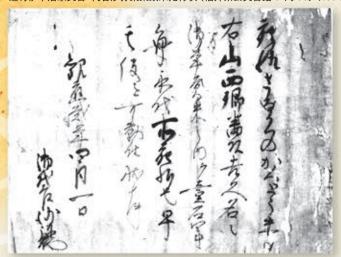
「若狭能倉座」は旧小浜藩領で広く活動を展開して きた能を演じる「座 (グループ)」です。

いわゆる「能」が発展する以前、「猿楽」と呼ばれる 芸能を神社やお寺で奉納する「座」が全国各地にあっ たと言われています。

その中で観覧が・世覧がのいた「座」の活動が発展し、現在私たちが「能」として思い描く芸能のかた ちとなりました。

観阿弥・世阿弥の座が発展する一方、各地にあった「猿楽」の「座」は、時代とともに途絶えていったものも多かったと言われますが、「若狭能倉座」は、「若狭猿楽」の流れをくみながら、現在も活動を続けているのです。

「古くからの伝統」が、口伝えで伝わることも多いも



ようにという代官沙弥による宛行状です。をあてがうからきちんとその役を勤める名田から上がる年貢の内から毎年||石四斗名田から上がる年貢の内から毎年||石四斗山西郷(現在の美浜町の耳川右岸||帯と坂山西郷(現在の美浜町の耳川右岸||帯と坂山西郷(東)の経済的な裏づけとして、

其役 御 右 (TEAL) 年 年 山 給 応貮年四月 さる を可勤仕状如件 永代所宛給也、 貢米之内ヲ壱石四 西 郷 か 番 頭 吉 久名之 日日 米

のですが、「若狭猿楽」の伝統は「本当に記録が残っている」ところが、たいへん貴重なこととされています。 もっとも古い文献は、観応2年(1351年 室町時代初期・南北朝時代)の記録。

「在地の代官が猿楽楽頭に、米を一石四斗を支給する」と記したものです。(上:江村伊平治家文書)

「若狭猿楽」についてのその後の記録も文書が残っており、江戸時代になると小浜藩主酒井氏の保護のもと「倉座」が発展。能楽の流派の一つ、観世流の影響も受けながら現在まで続いてきました。

このように、記録が残っていることが貴重な「若狭 猿楽」。

記録があることと記録がみあたらないことでは、確認できるかどうかという価値が異なります。

現在古文書を見ることができるのは、当時「記録を した人がいた」ということと、「その記録を守ってきた 人がいる」という両輪があっての、古さや伝統を確認 できる幸運なのです。

守り・引き継がれた古文書

文書を代々守ってこられたのは江村家(向笠)。現 在、引き継がれたのは江村津由子さんです。江村家



江村津由子さん

は、室町時代から江戸時代を通して猿楽・若狭能倉座の活動で知られ、文書とともに猿楽・能の面も守って来られました。中でも、鎌倉時代のものとされる三番叟※1の面は、代々江村家の神として蔵に大切に所蔵。毎

年12月15日には『オメンサンノマツリ (御面様の祭り)』 として、お神酒や鯉などをお供えしていたとのこと。こ の日は親戚や近所の方を招き、村の祭りよりもご馳走 が用意されたので、「子どものころは、毎年とても楽し みにしていた」と江村さん。

代官

沙

弥(花

押

「父は毎月15日にはかかさずお面にお参りしていたのを覚えています。また母は、蔵の中を拭き掃除し、常にきれいにしていました。そして父の死後も変わらず蔵を磨いていました」と御両親の大切にされてきた姿を語られました。

前出の古文書をはじめ、江村家では能関係のもの 60点を含め、多数の古文書を所蔵されていました。

それによると14世紀の若狭地方には倉座を含め4 座があり、そのうちの気山座を率いていた座長の家 であったことが分かります。以後16世紀以降、倉座 が能楽座筆頭になり領主の庇護のもと発展しました。

近年でも江村さんの祖父の34代伊之助さんが若狭 能倉座75代座長になっておられるなど関係が続いて いました。

「図らずも私が江村家38代となり、江村家の"重み" というものをひしひしと感じています。代々家で守り継 がれてきたものなので、この先どうするべきか、ずい ぶん悩み迷いましたが、セキュリティやメンテナンス、 自然災害などを考えた結果、母の死後、お面と古文 書を縄文博物館へ寄託*2することにしました。今は ホッとしたような寂しいような複雑な思いをしています」 と引き継いだ方ならではの決心を話してくださいました。

※1 三番叟:能楽「翁」での舞い手の役名 ※2 寄託:物品を人に預けてその保管を頼むこと

国選択無形民族文化財 「若狭能倉座の神事能 |

舞うことの伝統を今に伝える「若狭能 倉座」。「一人翁」など独自の伝承を有 する点、大和猿楽**3を源流とする現行 五流の能とは異なる芸系が残されている 点が稀少とされ、平成29年(2017年)国 選択無形民俗文化財に指定されました。

倉座の現在の座長は、第83代福谷喜義さん(能登野)。小浜市や美浜町などに在住の人も含め、24人の座員で活動しています。

先代座長の今井靖之助さんの勧めで24歳のとき若狭能倉座に入られたという福谷さん。今井座長の推薦を受け、25年余り座長を務められています。

神事能であるので、座長になってからは心構えも変わり、能を舞う10日前から精進潔斎し、当日は水垢離*4で身体を清められるとのこと。「終わった後はホッとすると同時に、清々しさも感じる」ともおっしゃっていました。

「倉座としての決まりでは、翁を舞う者は親族の死に目にも会えず、忌中は舞えないことになっています。 また、お悔やみ事と舞う日が重なれば座長を交代する しかないため、ここまでやれたのは幸運だったとしか



言えない。体が動く限り続けていきたい」とお話しくださいました。

「若い人にも『能はええなあ、楽しいなあ』と思ってもらえたら」という福谷さん。「お能や囃子、謡、舞のうち、1つでもやりたいと思われたら、ぜひご連絡ください」ともおっしゃってい

ました。

パレア若狭音楽ホール での公演では、倉座の 重要な演目「一人翁」を 舞われます。

※3 大和猿楽: 大和地方を本拠 地として活動した猿楽。結 崎座 (観世) などが存在。

※4 水垢離:冷たい水を浴びて身心の汚れを去ること



福公 壴義さん

古文書を読みたいと思ったら

古文書は、未だ読み解かれていないものも数多くあり、地方文書の発見と整理が、大きな成果になることも多いようです。若狭町立図書館リブラ館の郷土資料室にも、古文書の写しがありますので、興味のある方はのぞいてみてはいかがでしょうか。私たちの地域に暮らしていた人々の生活がわかったり、有名なできごとの別の側面を見つけられるかもしれません。あなたも新事実の発見者に?!

三方古文書を読む会

町内で活動する古文書を読み説くサークルをご紹介します

旧三方町のころから長年続いているサークルです。以前は 先生について活動を行っていましたが、ここ2、3年は歴代の 先生もお年を召され、会員たちだけで活動しています。



「白屋・田上の江戸時代の庄屋さんの日記を読んだときは、天候・収穫高の記録はもとより、京都や江戸とのつながりがあったこと

を知りました。『後世に記録を残そう』という書いた人の強い 意志も感じました |

「古文書の魅力は、読むことが出来たという満足と共に、今とのつながりを肌で感じられることです。文書に書かれた記録と年稿で明らかになることが、相互に裏付けられる例もあり、寛文地震の講演を行った研究者に、当会のことが紹介されたときは、誇らしく思いました|

第1、第3金曜日の夜7時半からリブラ若狭で活動しています。興味のある方は下記まで連絡くださいとのことです。

代表:石地優(連絡先090-7741-8303)

※参考:町内の古文書サークルとしては「熊川宿古文書研究会」も活動中。活動会場は若狭町歴史文化館。

能オペラ NoperaAOI葵

ここまでは「若狭猿楽」や「若狭能倉座」について 見てきましたが、公演でのもう1つの魅力は「能オペラ Nopera AOI奏」です。

演じるのは「能声楽家 青木涼子さん」。

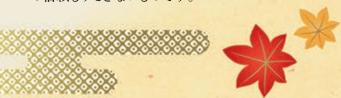
能には「葵上」という演目がありますが「NoperaAOI 葵」は、同じく源氏物語の「六条御息所」の怨念を描いた新しい作品です。

青木涼子さんは、伝統的な能の世界に学び、学んだことをどう活かすかを模索する中で「伝統芸能を今に生かす」ということをやりたいのだと気づき、現在の能と現代音楽を組み合わせるという手法にたどりついたアーティストです。

伝統的な能の発声法によって、青木涼子さんが謡う 「その声の特徴を活かしてみたい」と考える作曲家に、 作品を依頼するなどして世界的に活躍されています。

「男性が演じるものとされている能楽の世界では、女性であり、能の家の出身ではないということはマイナス要素ばかり。でも、このマイナスをどうしたらプラスに転化できるかを常に考えて活動を続けてきました」というそのパワーは、私たちが日々生活をする上で感じることもあるマイナス要素を「もしかしたらプラスにできるかも」と思わせてくれるような力強いメッセージにも思えます。

能と現代音楽のコラボレーションは「能を壊すことになるのでは」という人もいますが、「私一人が何かをやったところで650年も続いている能の伝統はビクともしません」と、伝統の世界を学んだからこその伝統への信頼もゆるぎないものです。





世界の主要な作曲家と共に、能の声楽である「謡」を素材にした新しい楽曲を生み出し、国内外で広く発表を行っている。 http://ryokoapki.net/



若狭能倉座&能オペラ NoperaAOI葵 公演

公演前日に実施する「音づくり」ワークショップ (講習会) もおすすめです。講習会の講師は、出演するアーティストです。公演の詳細、出演

者の詳しいプロフィールは、広報 11月号と同時配布のチラシをぜ ひご覧ください。

BRECHAM

若狭の地で守り続けられてきた「若狭能倉座」の世界と、伝統に学び新しい創造を探り続ける青木 涼子さんの挑戦。地域にあるものを見つめなおし、私たちが持っている力を信じ、新たな切り口を 見つけ生かそうとすることにつながるものがありそうです。

公演に触れて新しいアイデアが生まれる? もっと地域のことが知りたくなる? できることを探して、深めて「世界へ発信」です。

※参考文献:須田悦生『若狭猿楽の研究』三弥井書店、1992 『能楽大事典』筑摩書房、2012

※協力:福井県公文書館

! **DOK!! 情報局(*))

『Page パレア若狭 音楽ホール

矢島里佳 トークイベント ~ものづくりの世界に現代の感性を~

■「日本の伝統を次世代につなぐ」株式会 社和える (aeru) を創業した、今注目の女 性経営者 矢島里佳さんを若狭町に迎え て、講演会・意見交流会を実施します。

開催日/**11月30日(土)**

講演会/13:00~13:50 意見交流会/13:50~14:20 場所/パレア若狭音楽ホール ホワイエ (入場無料)

講師/矢島里佳さん(株式会社和える)



aeruの子ども向け ワークショップ

■ 若狭和紙でちぎり絵をつくろう!

開催日/**11月30日(土)**

1回目 10:00~10:30 2回目 10:45~11:15

会場/パレア若狭音楽ホール ホワイエ

※各回0歳から参加可能です



若狭町パレア文化課 Tel:0770-62-2506(チケットカウンター

クラリネットアンサンブル Marche『マルシェ』 音楽の市場 ~コンサート&レッスン~

■クラシックをはじ め、多彩なジャンル の楽曲を県内で活 動する4名のクラリ ネット奏者が奏でま す。約1時間の気軽 で楽しいコンサート です。コンサート終 演後、チケットご購 入者を対象にクラ



リネットのレッスンを開催します。ご希望の方は 11月17日(日)までにお申し込みください。

開催日/**11月24日(日)**

開演/13:00 開場/12:30 料金/一般·大学生 1,000円 小中高校生 800円 ※未就学児入場可

レッスン/14:30~15:30 (申込乄切11月17日(日)) ※パレア若狭にてチケット取り扱い中

主催/クラリネットアンサンブル『マルシェ』

前川 090-5601-1182

Special Chamber Concert in 若狭

音の対話? それともバトル?

■弦楽四重奏を聴かれたことがありますか?4つ の楽器が、歌う役割になったり、伴奏する役割に なったりして、話し合うように演奏が進む音楽の 面白さがギュッとつまった合奏です。トッププレー ヤーとして活躍する4人で結成された京都弦楽四 重奏団がパレア若狭に初登場。演奏者が、弾き ながら曲目を解説。楽しみ方もご案内します。音 が重なる美しさを、音楽専門ホールならではの響 きで、存分にご堪能ください。

プログラム

• モーツァルト ディヴェルティメント K. 138 • ドヴォルザーク 弦楽四重奏曲第12番『アメリカ』

• ベートーヴェン 弦楽四重奏曲第7番

後援/福井新聞社 主催/若狭町

開催日/**12月1日(日)**

開演/14:00 開場/13:30

~と思うわけ そうかな? そうね う~ん

~京都弦楽四重奏団~

出演/京都弦楽四重奏団 ヴァイオリン:植村太郎、西川茉利奈 ヴィオラ: 朴梨恵 チェロ: 荒井結

料金/一般 3,000円 ペア 5,000円 青少年 (25歳以下) 1,000円 ※未就学児入場不可

若狭町パレア文化課 Tel:0770-62-2506(チケットカウンター

ふるさと子どもコンサート

■福井県警音楽隊によるコンサートです。 金管 楽器を中心とした音楽隊員が、防犯や交通安 全についてのお話を交えながら、子どもたちに 馴染みの曲を演奏します。

開催日/11月20日(水)

開演/10:30 開場/10:00

場所/パレア若狭音楽ホール

主催/福井県·若狭町

対象/保育所(園)・幼稚園児・

小学校1・2年生および引率者・保護者 ※就園前のお子様も参加可

※入場無料(残りわずか)

<mark>案内</mark> パレア文化課 Tel:0770-62-2508

サーカス クリスマスコンサート

■『Mr.サマータイム』、『アメリカンフィーリン グ』が大ヒットしたヴォーカルグループ"サー カス"のハートフルな歌声と洗練されたハーモ ニーをお楽しみください。



開催日/**12月7日(土)**

開演/15:00 開場/14:30 場所/パレア若狭音楽ホール (入場無料) ※入場整理券のお申込みが必要です。

主催/福邦クラブ

最寄りの福邦銀行窓口まで (福邦クラブ事務局 Tel:0776-24-1022)

第15回 若狭町小•中学校音楽会

■町内10小学校の合唱・合奏と2つの中学校の 吹奏楽部合同の演奏を発表します。子どもたち の伸びやかな音楽発表をぜひお楽しみください。

開催日/**11月7日(木)**

開演/13:20 開場/12:50 場所/パレア若狭 音楽ホール 料金/入場無料

案内 熊川小学校 Tel:0770-62-0206

Page パレア若狭 音楽ホール

上中中学校 校内合唱コンクール

■クラスが一丸となり、最優秀賞を目指して課 題曲と自由曲を歌います。団結のハーモニー をお楽しみください。

開催日/**11月22日(金)**

開演/13:25 開場/13:15 場所/パレア若狭 音楽ホール 料金/入場無料

案内 上中中学校 Tel:0770-62-0015



若狭町文化祭 ワークショップ

11月3日(日•祝)参加者募集!

■楽しい いけ花教室【小学生限定】

時間/10:00~ 場所/創作スタジオ 参加料/500円 持ち物 /はさみ・古いタオル



■はじめての囲碁教室

(初心者大歓迎!)

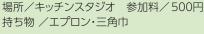
時間/13:30~ 場所/創作スタジオ 参加料/無料



■伝統野菜

山内かぶらで餃子づくり

時間/10:00~



いずれも定員は20名 ※小学3年生以下は保護者同伴

案 内 _{电 认み} 若狭町文化協会 Tel:0770-62-2508

Pared パレア若狭 ギャラリ

第8回「毛筆伝説」



■ 古典の臨書作品や創作作品など展示します。 創作作品は各自好きな言葉を選んで書いていま す。今の私たちの思いが伝わるといいなと思い ながら書きました。カラフルな作品なども展示し ます。ぜひご覧ください。

展示期間/11月9日(土)~20日(日)

※11月10,11日 臨時休館, 火曜休館 時間/9:00~20:00

場所/パレア若狭ギャラリー(入場無料)

案内 若狭東高校 Tel:0770-56-0400

若狭の空と海と ものづくり展



■新商品をパリへ出展するなど、新たな挑戦を 開始した若狭の職人グループの作品展示。若狭 の豊かな自然に囲まれた工房で、作成されてき た美しい工芸作品の数々をご覧ください。

- 出展・宗助工房(若狭めのう細工)
 - 加福漆器店 (若狭塗)
 - 間宮真珠 (若狭パール)
 - Domoto Kougei (組子細工)
 - ガラス工房 KEiS庵 (ガラス)
 - 蒔絵 (漆器・アクセサリー)
 - 若州窯 (陶器)

展示期間/11月30日(土)~12月15日(日)

時間/9:00~20:00 ※火曜休館 場所/パレア若狭ギャラリー(入場無料)

案内 パレア文化課 Tel:0770-62-2508

週末パパのこだわりレストラン

「パパの手料理を食べてみたい」ご家庭の願いを叶える料理教室です♪ 料理初心者のパパも大歓迎。夫婦や親子で料理を楽しく学びましょう。



①絵本の中のお菓子づくり

開催日/**11月3日(日•祝)**

時間/13:30~15:30

講師/伊藤直美 (勝木書店)

対象/子育て世代の親子

内容/はらぺこあおむしなカップケーキ 作り。米粉、きび砂糖、菜種油を使用した ナチュラルなおやつを作ります。※絵本の 読み聞かせもあります。

②ママをもてなすパパの手作りランチ

開催日/**11月23日(土・祝)**

時間/10:00~12:00

講師/鴛田洋美(瀧澤助産院栄養士)

対象/乳幼児のいる夫婦

内容/パパにも知ってもらいたい乳幼児 期での食のポイントをおさえながら、パ パでも簡単に作れるメニューを実践。マ マを手料理でもてなしましょう!

③師走の簡単おつまみ料理

開催日/12月4日(水)

時間/18:30~20:00

講師/藤本よしこ (cafe縞)

対象/夫婦やカップル

内容/外食が多くなる師走ですが、クリスマ スや年越しなど、一年の終わりを大切な人と 自宅で過ごしたい人におすすめの料理教室。

会場/パレア若狭 キッチンスタジオ 受講料/1回1,000円/組 ※1人での参加も可能ですが同一料金です。

持物/エプロン、三角巾

定員/各回20名程度

※申込締切は各講座の3日前まで (定員になり次第受付を終了します)

<mark>案 内</mark> <u>申以み</u> 若狭町パレア文化課 Tel:0770-62-2508

若狭町立図書館 パレア館

Tel.0770-62-2505 Fax.0770-62-2578

おはなしたまてばこ

■図書館パレア館おはなしコーナーにて、絵 本の読み聞かせと、工作遊びを行います。参 加無料で、赤ちゃんから参加できます。

開催日/**11月16日(土)**

時間/11:00~

場所/図書館パレア館 おはなしコーナー 内容/絵本の読み聞かせ&工作遊び 料金/無料

若狭町立図書館 リブラ館

Tel.0770-45-9115 Fax.0770-47-5363

にじいろのおはなし会

■図書館リブラ館こどもひろばにて、毎月第4 十曜日14:00に絵本の読み聞かせと、丁作游 びを行います。参加無料で、赤ちゃんから参 加できます。

開催日/**11月23日(土)**

時間/14:00~

場所/図書館リブラ館 こどもひろば 内容/絵本の読み聞かせ&工作遊び 料金/無料

図書館からのオススメ本

『きょう、ほいくえんでね…!! 保育士てい先生のつぶやき日誌』

(てぃ先生/著) マガジンハウス

笑っちゃうこと、感心する こと、子どもの成長や感性 にうるっとすること…保育 園では素敵な出来事がたく さん起こります。



ほっこりしたり感動した

り、男性保育士てい先生が子どもたちとの胸 キュンエピソードをお届します。

パレア若狭臨時休館のお知らせ

パレア若狭のメンテナンスのため下記のとお り臨時休館します。ご利用のみなさまには大 変ご迷惑をおかけいたしますが、ご協力いた だきますようお願いします。

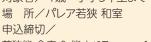
■ 臨時休館日/11月10日(日)・11日(月) ※12日(火)は定休日です。

※社会福祉協議会は通常どおり運営しています。

託児所をご利用ください!

料 金/町内の方:520円/時間 町外の方:870円/時間 4

対象者/1歳~小学3年生まで 場 所/パレア若狭 和室



若狭能 倉座 & 能オペラ……11月3日(日) Special Chamber Concert in 若狭11月17日(日)



若狭町パレア文化課 Tel:0770-62-2506(チケットカウンター)